



Site internet : <http://www.esperanto-france.org/49>
Courriel : esperanto-angers@wanadoo.fr

Editorial

Comme l'an dernier, vous trouverez dans cette feuille le compte rendu de notre Assemblée Générale. N'hésitez pas à demander des précisions à l'un des membres du Conseil d'Administration.

Pierre Jagueneau

Les activités

Le **Forum Ech'Angers**, organisé par un collectif d'étudiants d'Angers le 21 avril, nous a permis, à l'aide de notre stand, de présenter l'espéranto à de nombreux étudiants. La plupart ont considéré favorablement notre langue.

Maritza Guitérez, journaliste cubaine, nous a rendu visite, dans le cadre de sa tournée en France. Le 26 avril, Maritza nous présenta Cuba, ses problèmes et ses chansons.

Frontartikolo

Kiel la pasinta jaro, en tiu folio, vi trovos la protokolon pri nia Ĝenerala Kunveno. Ne hezitu peti klarigadon pere konsiliano.

Pierre Jagueneau

Aktivajoj

La **forumo Ech'Angers**, organizita de studentaro el Angers je la 21a de Aprilo, nin ebligis stande prezenti esperanton al nombraj studentoj. La plejparto de ili favore taksis nian lingvon.

Maritza Guitérez, Kuba ĵurnalistino, vizitis nin, kadre de sia turneo en Francio. La 26a de Aprilo, Maritza prezentis al ni Kubon, ĝiajn problemojn, ĝiajn kantojn.



Les rencontres 2007

➤ Congrès International de SAT à Chatenay-Malabry du 21 au 28 juillet 2007.

➤ 7-a Congrès européen de Eŭropa Esperanto-Unio à Maribor (Slovénie) du 28 juillet au 4 août 2007.

➤ 92e Congrès universel d'espéranto, à Yokohama, au Japon, du 4 au 11 août 2007.

➤ Prochaine soirée jeux le mercredi **6 juin** à 18h30, salle du Petit Mathurin.



Les trésors de notre bibliothèque

L'œuvre immense d'un géant

On l'avais surnommé le Ronsard de l'espéranto et Prince des poètes : le Hongrois Kalman Kalocsay (1891-1976), a marqué, de son empreinte la jeunesse de la langue internationale.

Kalocsay naquit la même année qu'un autre espérantiste hongrois célèbre Julio Baghy et ils avaient appris l'espéranto la même année, en 1911.

Professionnellement, Kalocsay était médecin-chef d'un grand hôpital de Budapest.

Comme linguiste, en collaboration avec le français Gaston Waringhien, il nous a laissé un véritable monument de l'architecture de la langue : la Grammaire analytique complète de l'espéranto".

En tant que littérateur, il a brillamment expérimenté absolument toutes les nuances de l'art poétique.

Citons seulement quelques titres

En poésie originale : "Streĉita kordo" (Corde tendue), "Izolo" (Isolement), "Ezopa saĝo" (La Sagesse d'Esopo).

La trezoroj de nia biblioteko

La vastega verkaro de giganto

Oni alnomis lin "Ronsard de ESPERANTO" kaj "Princo de la poetoj" : la hungaro Kalman Kalocsay (1891-1976), markis per sia stampaĵo la junecon de la internacia lingvo.

Kalocsay naskiĝis la saman jaron kiel alia fama hungara esperantisto, Julio Baghy, kaj ili ankaŭ lernis esperanton la saman jaron, en 1911.

Profesie, Kalocsay estis ĉefa kuracisto en granda hospitalo de Budapeŝto.

Kiel lingvisto, en kunlaboro kun la franca Gaston Waringhien, li lasis al ni veran monumenton de lingva arkitekturo : la "Plena analiza gramatiko de esperanto".

Kiel literaturisto, li brile eksperimentis absolute ĉiujn nuancojn de la poezia arto.

Ni nur citu kelkajn titolojn :

En originala poezio : "Streĉita kordo", "Izolo", "Ezopa saĝo".



Assemblée Générale du 24 février 2007

Présents : 29 adhérents à jour de leur cotisation.

Procurations : 10

Donc présents ou représentés : 39 sur 61 adhérents

Le quorum est atteint.

Ouverture de la réunion à 15h00.

Rapport d'activité

P. Jagueneau détaille les activités passées :

- L'année de cours 2005/2006 s'est achevée en mai 2006 avec une forte présence d'élèves. L'année 2006/2007 a repris avec beaucoup de difficultés, les salles à Jean Vilar n'étaient plus disponibles et il a fallu d'urgence trouver des salles libres (Petit Mathurin). Actuellement, il ne reste que 5 personnes au 1^{er} niveau.
- Courant 2006, organisation d'une session d'examens 1er degré. La personne présentée a réussi.
- André Frangeul a poursuivi l'animation mensuelle du "Livre vivant", qui est consacrée aux écrivains de l'espéranto et à l'un de leurs livres. Malheureusement, la dernière n'a eu que 4 participants.
- Les deux étudiants de l'ESSCA. Alexis le Rossignol et Rémi Frémont sont bien revenus de leur long voyage. Alexis a organisé une soirée à l'ESSCA pour présenter leur voyage sur la route de la soie. Nous étions invités. Il a plusieurs fois abordé l'aide de l'E°.
- Le congrès-rencontre régional se déroulait le 11 juin au centre de loisirs près du Mans.
- En mai, cinq Angevins participaient au congrès national de Rennes d'Espéranto-France..
- Fin juillet, huit Angevins, parmi 2600 participants, étaient présents au congrès mondial à Florence, en Italie.
- En juillet, participation à la Fête de la Musique à Bouchemaine : La signalisation du stand sera à améliorer.
- En novembre. Forum des Associations "Agora". Le stand était très attirant, très vivant.
- Comme d'habitude, présentation de l'Espéranto à l'UCO aux étudiants de Mme Pothier.
- En décembre, Journée Zamenhof : 55 participants, plus que prévu. La journée a été un succès.
- Notre feuille d'information "Angeva Folio" est parue 4 fois. Elle est envoyée à tous les adhérents, y compris ceux de l'année passée, aux élèves et à divers contacts.
 - Nous avons commencé à traduire en espéranto la page d'Angers sur site internet "Wikipedia".
- Le musée de Sušice (Rép. Tchèque) nous avait demandé de la documentation sur les musées d'Angers. Nous leur en avons envoyé un gros paquet plus une partie déjà traduite. Le musée nous en a remercié.
- Jumelage (relations avec les groupes espérantophones des villes jumelées avec Angers ou le département) :
 - Contacts avec Veszprém (Hongrie) et Haarlem. Une tentative a été faite auprès de Yantai (Chine). La dernière démarche, concerne Bamako ; nous avons une réponse.

P. Jagueneau présente les manifestations pour 2007 :

Comme tous les ans, les revues espérantophones publient l'annonce de nombreuses manifestations et rencontres. Nous vous recommandons la lecture de ces revues.

- Du 7 au 14 avril, sera organisée FRINGOJ, une rencontre d'enfants, à Grésillon.
 - Le congrès national d'Espéranto France aura lieu à Bourg-en-Bresse, du 25 au 29 mai.
 - Un stage à **Agde**, de 16 au 23 mai et un à **Sète** du 18 au 25 août..
 - Le dimanche 3 juin, notre **congrès-rencontre régional** à Grésillon.
 - La Maison Culturelle de l'Espéranto à **Grésillon** vous proposera du 7 juillet au 18 août, des stages d'une semaine, de différents degrés, sous la direction d'une équipe internationale de professeurs.
 - Le Centre d'espéranto de **Bouresse**, dans la Vienne, propose aussi sa palette de cours spécialisés.
- Parmi les manifestations hors région, citons
- Congrès national de SAT-Amikaro, du 7 au 10 avril à **Artigues**, près de Bordeaux.
 - Congrès européen à **Maribor** (Slovénie) du 28 juillet au 4 août.
 - Congrès universel d'espéranto, à **Yokohama**, au Japon, du 4 au 11 août.
 - Congrès international de SAT, à **Châtenay-Malabry**, du 21 au 28 juillet.

Rapport financier

Compte tenu du manque de place dans ce bulletin, voici les principaux chiffres :

Recettes : 2953,69 € Dépenses : 2480,59 € Solde positif 473,10 €.

En caisse au 01/01/2007 : 1525,39 € Nombre d'adhérents : 61.

Si vous désirez le détail du bilan complet, il suffit de nous le demander.

La cotisation 2007 proposée est maintenue à 20 euros. Il est possible de considérer cette cotisation comme un don à l'Association, donc déductible des impôts. Un reçu sera donné par le trésorier.

Vote sur le rapport moral : accepté à l'unanimité.

Vote sur le rapport financier : accepté à l'unanimité.

Nos projets pour 2006

En prélude à la présentation de nos projets pour la nouvelle saison, André Frangeul nous soumet ses réflexions quant aux perspectives et propositions. Voici quelques extraits de son message :

"Nous pourrions échafauder des plans mirifiques pour notre action future mais restons réalistes. Nos perspectives sont forcément limitées. (...) je dois vous rappeler que l'activité de notre centre angevin, au quotidien dirons-nous, repose essentiellement sur les épaules d'un trio (...) C'est dire que le travail que nous pouvons fournir au fil des jours est très loin de nos ambitions.

Pour nos cours, il nous faut constater que nous ne pouvons plus comme autrefois, compter sur la presse pour dire ce qu'est l'esperanto et ce qu'on peut en attendre. (...) Il nous faudrait donc, dès septembre un bon noyau de volontaires prêts à diffuser largement nos feuilles d'information, notre documentation et nos affichettes.

Alors, voyez dans votre entourage, à qui vous pourriez remettre une documentation ; vous pouvez aussi nous transmettre les renseignements nécessaires et nous ferons l'envoi.

Je voudrais cependant, à ce propos, rappeler aux internautes passionnés que les heures passés devant leur écran ne les dispensent pas de militer pour l'esperanto autour d'eux.

Voilà donc tout ce que je voulais vous exprimer. Je serais heureux d'avoir fortifié vos ardeurs et n'oublions jamais qu'en faisant connaître l'esperanto, en le défendant, nous contribuons à l'avancement d'un formidable progrès humain. Je vous remercie."

P. Jagueneau présente les projets pour 2007

- Les invités : nous nous sommes inscrits pour recevoir Maritza Gutiérrez.
- Les cours : nécessité de préparer la séance de présentation dès le début septembre.
- Wikipedio : sujet à poursuivre. Profiter pour établir des contacts avec la mairie d'Angers.
- Soirées jeux : à maintenir, c'est le seul lien "actif" qui relie les sympathisants et les adhérents.
- Le Livre vivant : est-il à maintenir, ne semble pas convenir aux désirs.
- Fonctionnement interne du CCAE : à améliorer, développer le système des Commissions pour répartir les tâches.
- Villes jumelées : Développer les échanges.
- Journée des langues & Festival des langues : définit les objectifs et relancer les contacts

Élection du CA

Lecture est faite du nom des membres actuels.

Joseph Cesbron, Monique Gougeon et Michèle Jagueneau ne souhaitent pas se représenter.

Gérard Gougeon accepte de maintenir sa candidature pour encore un an.

Demande de nouvelles candidatures : Muriel Simond et Jean-Claude Roisse se proposent.

Vote : acceptation du nouveau Conseil d'Administration à l'unanimité moins une abstention.

Motion

Une motion est proposée.

Après discussion avec les adhérents, la motion est acceptée dans l'esprit mais nécessite des remaniements quant à sa formulation. Le président et le secrétaire sont chargés de revoir le texte et de le compléter par une référence au rapport Grin .

Elle sera transmise à la presse.

La séance est levée à 17h30.